



DELLA REPUBBLICA SOMALA

Anno V

Mogadiscio 31 Dicembre 1964.

Suppl. N. 8 al N. 12

Publicazione Mensile

Direzione e Redazione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri

PREZZO: Sh. So. 5 per numero — Arretrati il doppio — **ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sh. So. 100. Estero Sh. So. 150 — L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, decorre dal 1° gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione del Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Tesoreria.

SOMMARIO



LEGGI E DECRETI

LEGGI E DECRETI

- LEGGE 31 Dicembre 1964, n. 12 — *Istituzione addizionali straordinarie per l'assistenza alle zone colpite dalla carestia.* Pag. 1350
- DECRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE 28 Ottobre 1964, n. 283 — *Rimborso spese sostenute dal Sig. Mohamed Abdalla Ahmed per concessione edilizia, non concessa dal Governo, per vincolo di terreno per scopo di utilità pubblica* » 1354

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI AVVISI, VARIE.

N. N.

PARTE PRIMA

LEGGE E DECRETI

LEGGE 31 Dicembre 1964. N. 12

Istituzione di addizionali straordinarie per l'assistenza alle zone colpite dalla carestia.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Preso atto dell'approvazione dell'Assemblea Nazionale;

PROMULGA

la seguente legge:

Art. 1

(Efficacia della Legge)

Dalla data di pubblicazione della presente Legge fino al 30 Settembre 1965, sono istituite le addizionali erariali straordinarie indicate nei seguenti articoli, per la assistenza alle zone colpite dalla carestia.

Art. 2

(Addizionali sui dazi di importazione)

E' istituita una addizionale del 5% sui dazi doganali di importazione con esclusione dello zucchero e degli oli minerali rispettivamente classificati alle voci No. 23 e 55 della tariffa doganale.

2. E' istituita altresì una addizionale di Sh. So. 0,10 per litro sugli oli minerali grezzi e residui della distillazione e sulla benzina rispettivamente classificati nelle lettere a) e c) della voce No. 55 della tariffa doganale.

Art. 3

(Addizionale sulla imposta di fabbricazione dello spirito e sulla sovrimposta di confine)

E' istituita una addizionale del 20% sulla imposta di fabbricazione dell'alcool e sulla sovrimposta di confine, previste dal Decreto-Legge 11 Aprile 1963, n. 5, convertito nella Legge 10 giugno 1963, No. 7.

Art. 4

(Addizionale sui diritti erariali sui pubblici spettacoli)

E' istituita una addizionale del 20% sui diritti erariali sui pubblici spettacoli.

Art. 5

(Addizionale sulla imposta di circolazione degli autoveicoli e sulle tasse per le patenti di guida)

E' istituita una addizionale del 10% sull'imposta di circolazione degli autoveicoli.

2. E' istituita una addizionale sulla tassa di patente di guida nella misura fissa di Sh. So. 10 per ogni rilascio o rinnovo delle patenti.

Art. 6

(Addizionale dovuta da Enti di Diritto Pubblico)

La Banca Nazionale Somala, il Credito Somalo, l'Ente Nazionale Commercio con l'Estero, e l'Ente Portuale della Somalia, indipendentemente delle quote di utili devoluti allo Stato nelle misure previste dalle rispettive leggi istitutive e statuti, sono tenuti a corrispondere un'addizionale del 25% sugli utili netti complessivi dei propri bilanci chiusi al 31 Dicembre 1964.

Art. 7

(Addizionale sugli assegni e le indennità del Capo dello Stato, dei Deputati all'Assemblea Nazionale e dei Membri del Governo)

E' istituita una addizionale mensile sugli assegni e sulle indennità del Capo dello Stato, dei Deputati della Assemblea Nazionale e dei Membri del Governo, nelle misure appresso indicate:

- Assegni ed indennità del Capo dello Stato e dei Membri del Governo Addizionale 15%
- Indennità parlamentare e di carica dei Deputati dell'Assemblea Nazionale Addizionale 10%

Art. 8

(Addizionale sugli stipendi dei dipendenti dello Stato, dei Municipi e degli Enti di Diritto Pubblico)

I dipendenti civili, militari e militarizzati, di ruolo e non di ruolo dello Stato, delle Amministrazioni Municipali e degli Enti di Diritto Pubblico sono tenuti a corrispondere ogni mese una addizionale pari allo stipendio e all'indennità di carica o al salario di una giornata di lavoro.

Art. 9

(Addizionale sulla imposta di licenza d'esercizio)

E' istituita una addizionale sulla imposta di licenza d'esercizio nella misura fissa appresso indicata:

— Licenza di	I	Categoria	—	Shs.So.	100;
— Licenza di	II	Categoria	—	Shs.So.	50;
— Licenza di	III	Categoria	—	Shs.So.	30;
— Licenza di	IV	Categoria	—	Shs.So.	20;
— Licenza di V e	VI	Categoria	—	Shs.So.	10;
— Licenza di	VII	Categoria	—	Shs.So.	5.

2. La misura dell'addizionale di cui al precedente comma si applica soltanto alle licenze rilasciate dal Municipio di Mogadiscio. In tutte le altre Municipalità del Territorio l'addizionale è ridotta del 50%.

Art. 10

(Istituzione di un nuovo capitolo di entrata e di spesa nel Bilancio Ordinario 1965)

E' istituito il nuovo capitolo 4 del Titolo IX delle entrate, denominato «Addizionali erariali straordinarie per l'assistenza alle zone colpite dalla carestia».

2. E' istituito il nuovo capitolo 22 del Titolo 5 delle spese denominate «Sovvenzioni per l'assistenza alle zone colpite dalla carestia».

3. L'ammontare delle entrate previste in dipendenza delle nuove addizionali istituite con la presente legge, è di Shs.So. 8.000.000.

Art. 11

(Entrata in vigore)

La presente Legge entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale della Repubblica.

La presente Legge sarà inserita nella Raccolta Ufficiale delle leggi e pubblicata sul Bollettino Ufficiale.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come Legge della Repubblica.

Mogadiscio, 31 dicembre 1964.

ADEN ABDULLA OSMAN

Il Primo Ministro

ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

VARIAZIONE AL BILANCIO ORDINARIO 1965
VARIATION TO 1965 ORDINARY BUDGET

ENTRATE / REVENUE

Titolo Head	Capitolo Sub-head	CLASSIFICAZIONE DELLE ENTRATE REVENUE CLASSIFICATION	Previsioni Approved Estimate 1964	Variazioni Change + or	Previsioni Estimate 1965
IX	4	Addizionali erariali straordinarie per l'assistenza alle zone colpite della carestia / <i>Additional State Tax for Drought Relief</i>	=	+ 8.000.000	8.000.000

SPESE / EXPENDITURE

TITOLO / HEAD 5 — Ministero dell'Interno / Ministry of Interior

Capitolo Sub-head	DENOMINAZIONE DESCRIPTION	Previsioni Approved Estimate 1964	Variazioni Change + or	Previsioni Estimate 1965
22	Sovvenzioni per l'assistenza alle zone colpite dalla carestia / <i>Contribution to Drought Relief Expenditure</i>	=	+ 8.000.000	8.000.000

MINISTERO DELLE FINANZE

D.M. 28 ottobre 1964, N. 283

Rimborso spese sostenute dal Sig. Mohamed Abdalla Ahmed per concessione edilizia, non concessa dal Governo, per vincolo del terreno per scopo di utilità pubblica.

IL MINISTRO

VISTI gli articoli n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;

VISTO il D.A. 18 Maggio 1956, n. 78 di Rep.;

VISTO il D.A. 13 Settembre 1956, n. 99 di Rep.;

VISTA la domanda in data 29/11/1957 presentata dal Sig. Mohamed Abdalla Ahmed con la quale chiedeva in concessione a scopo edilizio un lotto di terreno demaniale nella zona di Forte Cecchi;

VISTO che il Sig. Mohamed Abdalla Ahmed ha svolto una regolare pratica di concessione ed ha pagato il prezzo di Sh.So. 840 pari a mq. 1.680 di terreno a Sh.So. 0.50 al mq. come risulta dalla bolletta rilasciata dall'ufficio Tasse sugli Affari N. 5589 in data 11 Settembre 1959;

VISTO il Decreto Ministeriale N. 1011960 in data 28/4/1960 con il quale viene riservata per eventuali costruzioni di pubblico interesse una vasta area nella zona di Forte Cecchi;

CONSIDERATO che il lotto di terreno richiesto in concessione a scopo edilizio dal Sig. Mohamed Abdalla Ahmed rientra nella zona vincolata con il precitato decreto e che pertanto si è dovuto sospendere definitivamente la cessione del terreno al Sig. Mohamed Abdalla Ahmed;

VISTA la domanda presentata in data 11 Luglio 1964 dal Sig. Mohamed Abdalla Ahmed con la quale, per mancata cessione del terreno da parte del Governo, chiede di essere rimborsato delle spese sostenute per lo svolgimento della pratica di concessione e che dette spese ammontano a Sh.So. 1.368, e sono così ripartite: per compilazione planimetrie del terreno e domanda di concessione So. 70; per pubblicazione dell'avviso ad opponendum Sh.So. 108; per compilazione del progetto di costruzione Sh.So. 350, per pagamento del prezzo di cessione del terreno Sh.So. 840;

RITENUTA giusta ed equa la richiesta avanzata dal Sig. Mohamed Abdalla Ahmed;

DECRETA:

Si autorizza il rimborso di Sh.So. 1.368 (milletrecentosessantotto) a favore del Sig. Mohamed Abdalla Ahmed per i motivi citati nelle premesse.

La spesa graverà sul Titolo 11 Capitolo 12 dell'Esercizio Finanziario in corso.

Mogadiscio, li 28 ottobre 1964.

Awil Hagi Abdullahi Farah

VISTO e Registro - Reg. n. 3 foglio n. 197.

Mogadiscio, li 7 novembre 1964.

Sostituto Magistrato ai Conti: Dr MOHAMED HAGI OSMAN.

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

N.N.